

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőség iroda: Versecz, Inktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchnerné felvétel és rendelés irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 ft. 25 kr. — Félévre 2 ft. 50 kr. — Egész évre 5 ft.

Egyes szám ára 10 kr.

Felölös szerkesztő: **Perjéssy Lajos.**

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszömlélások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legjutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekot kérjük pénteken délig beküldeni.

VII. évfolyam.

Vasárnap 1898. évi december 4-én.

50. szám.

Szerkesztő-virilista.

Versecz, 1898, december 6.

Van egy paszszus a magyar törvénykönyvben, mely azt mondja, hogy a szerkesztők adója duplán számít a virilisták névsorának összeállításánál, akár csak a diplomás emberek adója.

Mikor azt a törvényt csinálták bizonyára minden hónapja s az egész ország úgy gondolkodott, hogy azok, a kik az újság szerkesztés nehéz mesterségével foglalkoznak, megérdemlik szellemi intelligenciájuknál fogva, hogy egy sorba állitassanak azokkal, kik hosszú tanulmány után valamiféle diplomát szereztek.

S helyesen volt gondolva! A szerkesztői pálya szintén olyan, melyre csak sok és alapos s legtöbbször nagyon is háladatlan munkálkodás, küzdelem árán juthat el valaki. Jó lapszerkesztőnek lenni ép oly nehéz mint jó ügyvéd, orvos, mérnök, tanár vagy papnak — sőt talán néha még nehezebb, mert a szerkesztő minden legkisebb ténykedése, minden papírra vetett gondolata a nagy közönség kérelmetlen kritikája elé kerül, s jaj annak a lapnak, ha a nagy közönség azt mondja rá, nem érdemes vele foglalkozni, kár volt a festéket pazarolni.

A mai világban nemesak a napi lapok, hanem a legkisebb vidéki hetilapok is mintegy az élet lüktetőereit képezik — ha egy hélig nem jettének meg a lapok — eh! erre még csak gondolni sem lehet.

A szerkesztők nagy és nehéz munká-

ját jutalmazza akkor a nemzet, mikor a szerkesztőket az adószámításánál a diplomás embereket megillető rangba helyezi — sajnos, hogy a törvény ezen rendelkezése eddig oly sok visszaélésre szolgáltatott alkalmat melyeknek azonban ügylátszik a legújabb közigazgatási bírósági döntvény egyszer s mindenkorra véget vet.

Régi panasz tárgyát képezte a vidéki újságírók körében, s minden összegyűléssel alkalmával megbeszélés tárgyává is tétetett, hogy vidéki városokban, ha valami nagyszájú, szereplési viselkedésben szenvedő atyafi választás folytán nem volt képes bejutni a törvényhatósági bizottságba, vagyis ha, a polgárok bizalma nem tette meg városatyának, úgy valami hangzatos cím alatt kiadott valami állítólag kereskedelem, ipar, mezőgazdasággal foglalkozó évnegyedenként megjelenő lapot, aminek az előfizetési díja egy és négy korona közt váltakozott, s esetleg még arany óra, zenélő képek, százezer forintos főnyereménnyel is kecsgettette a szíves olvasót. Mint lapszerkesztőnek azután kétszeresen számították a virilisták névsorának összeállításánál az adóját, s ezzel a stiklivel, mely évenként belekerült 20 avagy 50 forintjába, már a menyibe a nagy hangot viselő lap nyomtatási költsége került, ezzel a ratinezérvál eléje került sok érdemes adófizető polgárnak s a törvényhatósági közgyűlésekben adta a bankot, — s rendszeren az ilyen városatya adta leginkább. Nos tehát, ezeknek a furlangos atyafiaknak, kik lapjaikat ingyen szokták a szenvedő embe-

riség nyakára küldözgetni, mert hisz az ördögnek sem kell pénzért a lapjuk, ezeknek a szerkesztő uraknak az ideje lejárt.

Épen városunknak a jövő évre összeállított virilista-listája adott alkalmat a közigazgatási bíróságnak, hogy ítéletet hozzon ebben az ügyben mely példáulul szolgálhat az egész országban s hírlapíró-társaink figyelmét ezennel fel is hívjuk ezen általános fontosságú ügyre. Városunk az ilyen időszaki lapoknak úgyszólván hazája, s majd minden évben alapítanak itt különféle címek alatt két korona előfizetési díjjal lapokat, melyeknek szerkesztői minden egyébbel foglalkoznak csak írással nem, pláne lapszerkesztéssel — de a következő évben hogy mint virilista városatyák szerepelnek az már több mint bizonyos. Hát most valakinek az jutott az eszébe, hogy az egyik ilyen szerkesztő úr virilistaságát megtámadta, s a közigazgatási bíróság az illető lapszerkesztőt törölte a városi virilisták sorából.

Távol legyen tőlünk személyeket említeni, mi nem a személyek ellen hoztuk mozgásba tollunkat, mi az elv mellett küzdünk. A közigazgatási bíróság 2479/1898 számú ítéletében a virilisták névsorából való törlést azzal indokolja, hogy egy évenként néhányszor megjelenő, 60 krajczár előfizetésű lap, nem tekinthető hírlapnak, hanem egyszerű nyomtatványnak, s hogy ily nyomtatvány összeállítása még nem hivatásszerű szerkesztői foglalkozás. Azonkívül tendenciózusnak is mondja az ítélet a lap megjelenését, mint-hogy közvetlen a virilisták névsorának össze-

Tárcza.

Utazási emlékek.

Hallstatt és vidéke.

Folytatás.

Írta: **Perjéssy Lajos.**

A hallstatti tó kis csavargözönsének fedelzetén, gukkerekkel felfegyverzett szemekkel épen az égbetörő hegyóriásokat a Sarstein, Krippenstein és a több mint 2000 láb magas Däumelt szemléltettük, midőn a hajó bensejéből előttünk termett a mi hírneves pátrink Joanovits Pál a zseniális festő. Hamarjába bemutatta bohém pajtasait, csupa festő és művész embert, kikkel Ischlből tettek kirándulást a komor hatású, de festői szépségében rendkívül gazdag tóparti helységbe Hallstattba.

Nagy volt a véletlen találkozás feletti kölcsönös öröm. A külföldi, nagyobbára németországi piktorok, ugyancsak biztattak, hogy csak magyarul beszéljünk, hallani akarták hogy milyen zengzetű az a magyar nyelv.

Dicséretére legyen mondja Joanovitsnak, hogy bár élete legnagyobb részét külföldön tölti el s a magyar szót legfelebb csak a müncheni művész kolóniában használja — nem felelte el nyelvünket.

A bohém kompánia elhalmozott bennünket szeretetreméltóságával, Joanovics kis felesé-

gemet biztatta újabb és újabb tourok megtételére. Mint a vidéknek s a körülményeknek jó ismerője számtalan jó tanácsal utbaigazitásokkal látott el, melyeknek sok hasznát vettük további utazásaink alatt.

A mi hírneves pátrinktól csak este felé vettünk búcsút, ő visszatért Ischlbe, mi pedig elhatároztuk, hogy Hallstattban maradunk néhány napig s onnan teszünk kirándulásokat.

Ezt az elhatározásunkat később meg is bántuk. Az a vadregényes helyecske nem arra való, hogy ott tartózkodjék az ember. A hegyóriások, melyek minden oldalról körülzárják az alig 1-2 kilométer széles tavat, szinte nyomasztólag hatnak a kedélyre. Ha még a napsugarak ráesnek a tóra s megaranyozzák a kopár hegyek oldalait és ormaít, akkor nyugodtan gyönyörködik az ember a természet pazar kézzel osztott szépségeiben, de midőn a nap kezd letűnni, midőn beáll az alkony s páras lesz a tó és környeke — úgy éri magát az ember, mintha börtönben, vagy egy óriási sirban lenne. A légmozdulatlan, nyomasztó.

Ez a körülmény is egyik oka annak a többek közt, hogy Hallstattban nem igen időznek idegenek. A helység — melynek jobb és rosszabb színnyomatú képei nagyon el vannak terjedve — kicsi területen fekszik, házainak jó nagy része fecskéfészek módjára a sziklafalhoz van építve, másik része pedig a tótól okkupált területen pilotákon nyugszik.

A község közepe táján a Sóhegyekből a meredek sziklafalon hatalmas vízeséssel zuhog le a Mühlbach krisztálytisza vize, melynek nagy erőforrását fel is használják, egy műmalmot hajt.

Igen érdekes látni való a temető. Minthogy nincs elegendő föld a községben, a hegyoldal egy kis platóján lévő temetőben igen kicsi sírokat ásnak közvetlen egymás mellett, s midőn az enyészet elvégezte romboló munkáját az emberi csontokat összegyűjtik s a rom. kath. templom alatti csontházban helyezik el. Az ősrégi templom maga is érdekes látnivaló, különösen szép a 15-ik századból eredő faragott faoltára, melyhez hasonló különben több felsőmagyarországi templomban is van.

Hogy a szegény népnek a hosszú télen át legyen foglalkozása és keresete, az osztrak kormány igen szépen berendezett állami fadaragástanmühelyt is állított fel, — melynek emléktárgyait ugyancsak vásárolják az idegenek.

Feltűnő, hogy mennyire szereti Hallstatt népe a viragot. Minden ablak, minden ereszt megvan rakva cserepekkel. Óriási fáradsággal gyümölcsfákat is ültetnek, azokkal futtatják be a házak falait. A gyümölcs pedig ott nagyon nehezen érik. A kajszin barack augusztus végén midőn ott jártunk, alig volt nagyobb egy jó fajta mogyorónál.

A meredek hegyóriások e környékén oly közel fekszenek egymáshoz, hogy p. u. Lahn község területére télen, közel három hónapig

állítását előtt jelent meg az első — lapnak nevezett nyomtatvány, melynek egy kereskedő a szerkesztője, ki a szerkesztőséget csak rendes foglalkozása mellett mellékesen üzi, s aki a lap szellemi terjedelménél fogva nem is tekinthető hivatásos szerkesztőnek.

Jó lecke volt ez, s ha később jött is, de még mindig elég jókor. A közigazgatási bíróság jelen ítéletével lehetővé tette, hogy a törvényhatóságok virilistáinak névsora ezen túl a maga igazságában állíttassék össze, s hogy a polgárok az őket megillető jogaikban egyesek által meg ne rövidíthessenek.

Mi újságírók pedig tartjuk kötelességünknek, hogy a sarlatán szerkesztőket ne csak a virilistaság, hanem a magunk köréből, az igazi újságírók köréből is, tüzzel-vassal kipisztítsuk!

Zivatar.

NAPI HIREK.

A helybeli evang. egyház kérése. Mint minden évben, úgy ez idén is karacsony este alkalmával, az istenítisztelet után a szegény evangélikus gyermekeket meleg téliruhával látja el a könyörülő emberiség. Hogy a ruhák beszerezhetők legyenek az egyház két fiút küldött ki könyöradományok gyűjtésére. Fogadják a nemesszívű jóakarók őket szívesen és segítsenek a szűkölködőkön. Az ág. evang. lelkészi hivatal.

Eljegyzés. Engel Márton községi népiszkolánk dérek fiatal tanítója a múlt csütörtökön tartotta eljegyzését a városunkban is jól ismert Nagy-Zsami kereskedő Platt Jakab kedves leányával Anna kisasszonnyal. Gratulálunk!

Városi közgyűlés. Törvényhatóságunk f. hó 12-én fogja megtartani rendes havi közgyűlését melynek tárgysorozata a következő leendő. A polgármester f. é. november hó 12-én szóló jelentése, Törvények kihirdetése. A nagym. m. kir. belügyministeriumnak rendelete Röttler Ferencz thb. tagnak a napirenddel össze nem függő és az elnöknel előzetesen be nem jelentett indítványának tárgyalása tárgyában. A bírói választmány jelentése a legtöbb adót fizetők 1899 évi nevjegyzékének végleges megállapítása tárgyában. A jogügyi bizottság indítványa a „szab. kir.“ címűek a város részére leendő megszerzése tárgyában. A közigazgatási bizottság öt tagjának választása 1899-1900 évekre terjedő megbizással. Az igazoló választmány öt tagjának választása 1899. évre. A számonkérőszék két tagjának választása 1899. évre. A szerb részen fekvő 20 házhely eladási ügyének érdemleges tárgyalása. Az arvaszéki jegyző és a számvévei számszámítás tárgyalása. Csongrad-, Moson-, és Temesvármegyék és Pécs sz. kir. város koriratai a képviselőház tárgyalásainak nyugodt mederbe terelése iránt. A villamos világítási külön bizottság jelentése a központi villamos telep építkezésének lezámolása tárgyában. A vá-

sohasem esik egyetlen nap sugar sem. Képzelték hogy milyen ott a tél.

Hallstattból a turisták leginkább a „Rudolfkorona“ hoz rándulnak ki, melyet a történelmi hagyományok szerint Albert császár (a böcs) 1300 körül az ottani bányák védelmére épített és atyjáról Habsburgi Rudolfról keresztelte el.

E tájon találtak több mint 2000 sírban azokat a kelta eredetű Kr. sz. előtt a 3. 4. századból eredő hírneves régiségeket melyek „Hallstatti leletek“ cím alatt a tudományos körökben oly nagy hirre tettek szert s a bécsi, linzi és salzburgi múzeumok féltve őrzött ritkaságait képezik. Magában Hallstattban azonban csak csekély töredék látható belőlük.

A hallstatti közlekedés nagyobbára vízi uton történik. Híresek a csónakos bucsújárások, melyek festői képet adnak. Valamennyi családnak meg van a maga téres ladikja, melyek a tó partját körülvevő deszkával fedett kis kikötőkben vannak elhelyezve. Télen ezen vízi járműveket csigákkal ki emelik a vízből, s kötelekkel felfüggesztik.

Hallstatt lakossága majdnem tisztán az idegenek által ott hagyott pénzből él, az ellátás mind a mellett olcsónak mondható a mi fűdői viszonyainkhoz képest.

A fő évadban is lehet kapni két ágyas szép tiszta szobát havi 16-18 frtért. A vendéglői árak is sokkal olcsóbbak, mint nálunk.

(Folytatása következik.)

rosi tanács jelentése a villamos telep építési és berendezési ügyének allasáról. A városi külső amerikai kísérleti szőlőtelepnek 20 évre leendő bérbeadása. Az arvaszéki végzéseknél a gyámok kezeihez mely nyelven leendő kézbesítése tárgyában a polgármester mint arvaszéki elnök által Petrovits György thb. tag interpellációjára adott válasz érdemleges tárgyalása. A polgármesternek jelentése a Lössch Antal fehértemplomi kir. alügyész által az Ifkovits féle végtárgyaláson a városi tisztviselőkről tett nyilatkozat tárgyában. Dr. Buró Péter városi orvos beadványa a városi orvosok javadalmazása tárgyában. St. Andeiszky Károly nyug. csász. és kir. ezredes kérvénye Versecz város községi kötelekbe leendő felvételének biztosítása iránt. Ujvári Sándor kérvénye az Abaffy Miklós által bérelt 400 ölnyi területnek további 20 évre leendő bérbevétele iránt.

Számonkérőszéki ülést tartott Pálffy Elemér főispánunk tegnap, szombaton a város-házán melyen a főtisztviselők és az egyes hivatalok főnökei a folyó év május és december hónapok közötti tevékenységéről referáltak — a főispán teljes melegegésére.

Herczeg Ferencz és a verseczi újságírók. Több alkalommal említettük már lapunkban, hogy a verseczi újságírók a „Vidéki Hírlapírók Országos Szövetkezete“ javára január hó 6-án nagyszabású műestélyt rendeznek, mely iránt már most is általános az érdeklődés. A rendező bizottság nagynevű pátrinkát Herczeg Ferencz orsz. gyűl. képviselőnk is felkérte, hogy az estélyen közreműködni kegyeskedjek. Herczeg egy meleg hangú levélben a múlt napokban válaszolt s mint írja: tollát nagy örömmel bocsátja a helybeli újságírók rendelkezésére, s kilátásba helyezi, hogy személyesen is meg fog jelenni. Ha azonban közbejött események a megjelenésben meggátolnák, minden bizonynyal fog egy felolvasandó prólógot küldeni. Herczeg levele nagy örömet keltett a műestély rendezőinek körében s szíves közreműködése nagy vonzerőt fog gyakorolni. Az estély előkészületei nagyban folynak.

A magyar kir. állami főreáliskola ifjúsági segélyző egyesületének választmánya f. hó 4-én Pálffy főispán elnöke alatt ülést tartott, mely alkalommal a következő nevezetesebb határozatokat hozták: Az egyesület február első napjain saját pénztára és a zászlóalap javára helybeli és temesvári műkedvelők közreműködésével táncmulatsággal egybekötött műestélyt rendez, február végén pedig műkedvelői előadást tart, mely szintén táncmulatsággal lesz egybekötve. Elhatározta a választmány azt is, hogy mivel a szegény tanulóknak ingyen iskolakönyvekkel való ellátására kiutalványozott összegből még 160 korona áll rendelkezésére, ezen összeg erejéig a szegényebb sorsu reáliskolai tanulók számára ruhákat fog beszerezni és azokat karácsonyi ajándékkul kiosztani. Városunk ezen humanus célú egyesülete valóban megérdemli, hogy közönségünk a legmelegebben támogassa.

Hymen Kleszky Vilma kisasszonyt, özv. Kleszky Jánosné kedves leányát eljegyezte Dörner János paulisi (Arad megye) tanító. Gratulálunk.

Eljegyzés. Vasváry Antal temesvári posta és táviratai főnök leányát: Sarika kisasszonyt eljegyezte Edvy István m. k. csendőrhadnagy.

Német múza. Galtz nagyszabású igazgató német társulatára, mely egyidejűleg Fehértemplomban és Verseczen felváltva játszik — nem igen jó napok járnak városunkban. E hétre már csak két előadást hirdettek csütörtökre és péntekre, midőn Galtz valami Gottsleben nevű állítólag bécsi karolysházi kiérdemült komikust is vendégszereltetett. A nagy dobogó megütöttek rettenetesen e két előadáshoz volt is első nap publikum elegendő, de az eredménynyel éppenséggel nem voltak melegegdedve még azok sem, a kik — (ugyan nagyon kevesen) a német múza után epekedtek. Valóságos megbotrányozás vett erőt ezeken a mi derék hazafias német anyanyelvű polgártársainkon, midőn a vendégszerelő komikus csapszékbe, vagy valami külvárosi korcsma csöcselék népének való esetben szellemtelen és goromba özönvíz előtti cuplót szegyenkezve hallgatta. No ha ilyen komikus mulattatta a K. K. Karltheater közönségét, akkor a mi német ajkú népünk furcsa fogalmat alkothat magának a bécsi humorról. A megbotrányozás oly nagy volt, hogy másodszor nem mert fellépni a bécsi (?) komikus, ígykezeztetted a sátorfáját, menekült Verseczről. Valószínűleg elkergette Galtz oda, a honnan jött. Több született bécsi ember, kik az előadást megnézték és a vendégszerelő komikust meghallgatták úgy nyilatkoztak: Scand-

dal! Die Vorstellung war nach seinen Couplets...

„Das is zum Haar ausreissen...“

Szerb színészet. A jelenleg Nagy-Kikindán működő szerb színtársulat f. hó 12-én városunkba érkezik, és előadásait 15-én csütörtökön fogja megkezdeni.

„Az Első Vihar“ — „Gyurkovits Leányok.“ Herczeg Ferencz orsz. képviselőnk neve a legközelebbi hetekben ismét diadalmasan fogja bejární az országot. A jövő hónapban egyszerre két új műve kerül a színpadra. A nemzeti színházban az „Első vihar“ négy felvonásos színművére, a Magyar Színházban pedig a „Gyurkovits Leányok“-ra készülnek. A premierekről már most is nagy érdeklődéssel beszélnek nemcsak a fővárosi művészi körökben hanem a vidéken is mindenfelé. Városunk intelligens lakossága, különösen érdeklődik Herczeg új művei iránt, melyekkel már eddigi nagy sikereit is tetézni fogja, s büszkének vagyunk reá, hogy Herczeg a mi oszlopemberünk.

Szatólcskai Mihályt, az országszerte ismert költőt a temesvári református egyház f. hó 5-én nagy lelkesedéssel közfelkiáltással lelkészévé választotta. Ez a hír bizonyára oly nagy örömet fog kelteni egész délmagyarországon, mint a minőt itt Verseczen keltett, nem csak magyar reformátusaink, hanem a más vallásúak körében is. A mi kis reform. egyházunk a temesváriának a leánya — így közel van már az az idő, midőn Szatólcskát városunkban is üdvözöljük. A temesvári anyaegyház választása a legszerencsésebb volt.

Verekedés. Azok a neveletlen és iskolázatlan „burschok“, kik csapatostól szokták elállani az utcák szögleit, vagy a városban szerte szét barangolva és ordítva inzultálják a járókelőket, mosdatlan szájjal trágárságokat kiabálnak. A múlt csütörtökön este 10 óra tájban nagy scandalumot csaptak a városkert utcájában. A „Hungaria“-ban tartott tánc mulatság után összeverekedtek, s Wangler Antal „bursch“-ot úgy föbe kollintották, hogy sokaig feküdt a földön eszméletlenül. Lett nagy riadalom, mert azt hitték, hogy az ipse meghalt. Az ugyan nem következett be, mert kemény koponyája van a „bursch“-nak, de csakugyan itt volna már az ideje, hogy azok a híres legények keményen megrendszabályoztatnának.

A dettai templom építése. Dettán a r. kath. templom építése annyira előrehaladt, hogy a templomot tétő alá helyezhették. Jäger Agoston dettai földbirtokos a múlt héten Wengenstein L. temesvári orgona-építőnél, saját költségére, 7320 frtért díszes orgonát rendelt meg a templom számára. E szép és nemes tett nem szorul dicséretre.

Nyilatkozat. Értésemre esett, miszerint Versecz városi tisztviselői kara, valamint a nagy közönség is felháborodással vett tudomást a hivatali sikkasztás büntetése miatt vádolt Ifkovits Ferencz volt versecz-városi irnok elleni ügyben folyó évi november hó 19-én tartott végtárgyaláson Pavlovits Ignác városi tanácsnok úr kihallgatása közben használt következő szavaimról: „a polgármestertől lefelé az utolsó hivatalnokig mindenkit be kellene csukni.“ Hogy a tek. városi tanácsnak elégtételt adjak, de a nagy közönség megnyugtatója céljából is, legyen szabad annak beigazolására, hogy sértési szándékomból a legtávolabbról sem volt, sajnálatomra félreértett szavaimnak magyarazatát adnom. Ifkovits védő ügyvéde a saját szempontjából minden bizonynyal helyesen úgy allegált, hogy a községi bíróság helyiségéből hiányzó 7000-en felüli ügyiratot Ifkovitson kívül bárki is elvihette, mert a hivatalos helyiségbe bárki idegen is bemehetett, ott nem csak az iratok között turkálhatott, hanem tetszése szerint iratokat el is lophatott, bélyegeket leszedhetett, szóval hosszabb ideig bent az irodában tethetett-vehetett a nélkül, hogy abban bárki is megzavarta, bárki is észrevette volna: Ez a védekezés a tisztelt tanácsnok úrnak a végtárgyalási elnök úr által elébe tartatván válaszára hivatott fel. A tisztelt tanácsnok úr a helyett, hogy ezen — legalább nézetem szerint — az egész városi tisztikar reputációját sértő s ügybuzgóságát nagyon furcsa világításban feltüntető, védekező allitást kerekén visszautasította volna, azt ellenkezőleg megerősítette, mely valómásra én nyugalmamat veszítve, e szókra fakadtam: „hisz ez lehetetlen, mert ha ez igaz volna, úgy a polgármestertől kezdve lefelé mindenkit be kellene csukni.“ Annyira lehetetlennek hiszem ugyanis azt, hogy egy törvényhatósági joggal felruházott városban, illetve annak tanácsházában a védelem által imputált botrányos állapotok uralkodhassanak, hogy a védelem fenti allitását méltatlankodva, a tanácsnok

úr helyett én utasítottam vissza fenti szavaim által. Így nem csak hogy sérteni nem volt szándékom Versecz város tisztikarát, a melyet nem becslüni semmi okom nincsen, hanem a város tisztviselőinek hivataloskodását furcsa színben feltüntető védekezést akartam csak értékre leszállítani. Ez volt az én tiszta intencióm, s a ki az ellenkezőt olvassa ki belőle, az téved. Fehértemplom, 1898. évi december hó 6-án L. o. s. h. Antal kir. alügyész.

Meghívás. A „Délmagyarországi Tanítóegylet“ választmánya f. évi december hó 27-én, délelőtt 9 órakor Verseczen, a községi fiúiskola helyiségeiben (Fehértemplomi-utca 20 dik szám a.) rendes ülést tart, melyre a választmány t. tagjai, az egylet tisztikara, a királyi tanfelügyelők, a fiókegyletek főnökei és választott képviselői tisztelettel meghívottak. Tárgysorozat: 1. Elnökségi jelentés. 2. Pénztárnoki jelentés. 3. A „Délvidéki Tanügy“ kiadóhivatalának jelentése. 4. A fiókegyletek működéséről szóló jelentés. 5. A fiókegyletek által hozott indítványok előterjesztése és tárgyalása. 6. Elnökségi előterjesztések a XXXII. nagy- és közgyűlésből kifolyólag. 7. Elnökségi indítványok. 8. Egyéb, esetleg felmerülhet indítványok. 9. A jegyzőkönyv-hitelesítő kijelölése. Hazafiai és kartarsi üdvözléssel. Schenk Jakab egyleti elnök, Szentgyörgyi Lajos egyleti titkár.

Palaczkok és poharak hitelesítése Fennálló kereskedelemministeri rendelet értelmében 1899. január 1-től kezdve a vendéglőkben, korcsmákban és egyéb nyilvános helyeken a kimérésre és mértékként használt palaczkok és poharak a korona bélyeggel kell hogy legyenek ellátva. Minthogy az illető rendelet kivételt csinál a termelők részéről bedugaszolt, lepecsételt, illetőleg egyéb alkalmas módon elzárt állapotban forgalomba hozott finom borral töltött palaczkokra nézve, a minister úr kértéylek a csozlátása czéljából pótrendeletben kimondotta, hogy ezen kivételt a kereskedők által fent körülírt módon és feltételek mellett forgalomba hozott, illetőleg vendéglőkben, korcsmákban s egyéb nyilvános helyen árusított palaczkokra is kiterjeszti. Miről az érdekeltek a temesvári kereskedelmi és iparkamara részéről ezennel értesítettnek.

Új főmérnök. A földmívelésügyi miniszter Cseresnyés Jenő kir. mérnököt, a Nagybecskerekben is a legszelesebb körökben ismeretes és közbecsülésben álló férfit, folyamtmérnöki hivatalok létszámába kir. főmérnökké nevezte ki.

Az ingyen orvosság. A jövő év január elsején lép életbe az 1898. évi XXI. törvények, mely szerint a hatásvégi orvosok, valamint azok a magánorvosok, a kiket a belügyminiszter fölhatalmaz, hatóságilag igazolt szegény betegek részére az országos betegápolási alap terhére rendelkezhet orvosságot.

Az újságírói sorsjáték főnyereményei. Pár nap óta ritki szép latványosságban gyönyörködhetnek a Kossuth Lajos-utczán járó kelők. Ez az újságírói sorsjáték kezelésének kettős kirakata, melyben ki vannak állítva a Budapesti Újságírók Egyesülete által rendezett sorsjáték főnyereménytárgyai. A sorsjáték-bizottság, mely magát kiegészítette Radisich Jenővel, az orsz. iparművészeti múzeum igazgatójával és Keszler József dr. tanárral, Jeszenszky István dr. kir. közjegyző jelenlétében vizsgálta meg a sorsjáték kezelésére által beszerzett nyereménytárgyakat, melyek egytől egyik Bachruch cs. és kir. udvari szállító ékszerész hírneves műhelyéből kerültek ki. A 100.000 korona értékű főnyeremény pompája, szépsége, művészi kompozíciója valóságos meglepte a bizottságot s a szakértők gondos megvizsgálás után konstataáltak, hogy értékére nézve is teljesen megfelel a megszabott feltételeknek. Ez a főnyeremény egy egész ékszer garnitúra, mely gyémántokkal és hatalmas drága gyöngyökkel kirakott diademből, nyakékból, karperecből, melltriből, fülbevalóból és gyűrűből áll. Olyan ékszerek, amiket bármelyik fejedelmű is büszkén viselhet. A 20.000 koronás főnyeremény egy pompás gyémántokkal kirakott nyakék és fülbevaló. A bizottság arra vonatkozólag is konstataalta, hogy úgy ötvösművészeti szempontból, mint értékére nézve, egyformán megfelel a feltételeknek. A bizottság ezenkívül a többi nyereménytárgyat is gondosan megvizsgálta s valamennyire nézve a legkedvezőbb véleményt mondotta ki, amit azután a jelenvolt kir. közjegyző jegyzőkönyvbe foglalt. A nyereménytárgyaknak állandóan sok a bámolója főképp az esti órákban, amikor pazar villamos világítás mellett valóságos káprázató látványosságot nyújtanak. A sorsjáték első huzása már január 4-én megtartatik a Vigadó nagytermében s így a közönség jól teszi ha

mielőbb ellátja magát sorsjegyekkel, annyival inkább mert innen-onnan elfogynak, olyan nagy a kelendőségük. Minden sorsjegy, melynek ára csak 50 kr., mind a hat huzáson játszik s így egy sorsjeggyel hat nyereményt is lehet csinálni. A sorsjáték kezelése kötelezi magát, hogy a nyereménytárgyakat, ha a nyerő fel kívánja, 20% levonása mellett készpénzzel visszaváltja.

Figyelmeztetés a postai csomagok czélszerű csomagolása, helyes czímzése stb. tárgyában. 1. Pénzt legczélszerűbb postautalvánnyal küldeni, küldhető azonban szabályszerűen pecsételt pénzes levélben is, de más tárgyakkal egybecsomagolva sem pénzt, sem ékszer küldeni nem szabad. 2. Csomagolásra faládacska, vesszőből font kosár, viaszos vagy tiszta közönséges vászon, kisebb értékű, csekélyebb súlyú tárgyaknál pedig legalább is többrétegű erős csomagoló papír használandó. Újságpapírba, cukorpapírba s effélébe csomagolt tárgy egyáltalában nem foglatható el. Vászonba vagy papírba a csomagokat szorosan kell be-göngyölni, gömbölküli zsinaggal többszörösen és szorosan átkötni a zsinag keresztjező pontjait pedig jöminőségű pecsétviaszszal oly módon lepecsételni, hogy az egymásra fektetett vászon vagy papírrétegek közli nyílásokon a tartalomhoz hozzátérni ne lehessen. A pecsételésnél vésett pecsétnyomó használandó. 3. A czímzésnél kiváló gond fordítandó a czímzett vezeték- és keresztnevének, esetleges előnévének vagy megkülönböztető jelzésnek (pl. ifjabb ö-zveg stb.), továbbá polgári állásának vagy foglalkozásának és lakhelyének pontos kitételére, a Budapestre és Bécsbe szóló küldemények czímzeteiben ezenkívül a kerület, utca, házszám, emelet és ajtójelzés stb. is kiteendő. A rendeltetés pontos és olvasható feljegyzése különösen szükséges. 4. A czímet magára a burkolatra kell írni, de ha ez nem lehetséges, úgy a czím fatáblácskára, bőrdarabra vagy erős lemezpapírra írandó. Ezen czímrát erős zsinaggal vagy dróttal tartósan és úgy kell a csomaghoz kötni, hogy annak egyik vége se mozoghason. — Levegő, zászólalaku czímek a tapasztalat szerint nem czélszerűek mert utközben igen könnyen leesnek. — Czélszerűtlene a papírlapokra irt czímek is, miért is a czímet inkább magára a burkolatra kell írni, vagy ha ez nem lehetséges, akkor a fentemlített czím-lapokat kell használni. Ha pedig a czím mégis papírlapra lesz írva, akkor ezt mindig egész terjedelmében kell a burkolatra felragasztani s ezenkívül a csomagot zsinaggal úgy átkötni, hogy a zsinag keresztjezője a czímrát legyen. Felette kívánatos, hogy a feladó nevét és lakását, továbbá a czímrát összes adatait magában foglaló czédula a csomagban is elhelyeztessék, hogy azon esetre, ha a burkolaton levő czímrát leesnek s elveszne, vagy pedig olvashatlanná válnék, a bizottsági felbontás után a jelzett czédula alapján a csomagot mégis kézbesíteni lehessen. Ezen óvintézkedést a t. közönségnek különösen szives figyelmébe ajánlhatom, mert azzal a feladott csomagoknak kézbesítését minden körülmények közt biztosíthatja. Kívánatos továbbá, hogy a feladó nevét és lakását a csomagon levő czímrát is, még pedig annak felső részén, kitüntesse. 5. A csomagok tartalma úgy a czímrát mint a szállítólevélen is szabatosan és részletesen jelzendő; a Budapestre és Bécsbe szóló csomagokon és szállítóleveleken pedig, ha azok életlani szereket illetve fogyasztási adó alá eső tárgyakat tartalmaznak, azok mennyiségének tüzetes kiírása is szükséges (pl. egy drb. hurka 2 kiló, egy drb. szalonna 1 1/2 kiló, egy drb. pulyka 2 1/2 kiló, 2 liter bor stb.). A tartalom ily részletes megjelölése a fogyasztási adó kivétele szempontjából szükséges és gyors kézbesítést lényegesen előmozdítja. A csomagolás tartos volta, valamint a czímzés pontossága kiválóan azért fontos, mert a czélszerűellen és hiányos csomagolás, valamint a helytelen és hiányos czímzés következményeiret egyrészt a posta nem szavatol, másrészt pedig a hiányos csomagolás folytán a csomagok utközben könnyen megsérülhetnek, illetve a hiányos czímzés miatt azok vagy általában nem, vagy csak késedelemmel kézbesíthetők. Felkérem végül a t. közönséget, hogy a karácsonyi ünnepek előtt a postai küldeményeket lehetőleg a délelőtti órákban, vidéken pedig a posták indulása előtt jóval korábban postára adni sziveskedjék, hogy a küldemények összehozásának kikerülhető és azoknak még a feladás napján késedelem nélkül való továbbítása biztosítható legyen. Pethő s. k.

Irodalom.

A Magyar Könyvtárnak most megjelent novemberi sorozata ismét csupa nagyértékű könyvvel gyarapítja e derék vállalatot. A 71. szám a Könyvtár új Molière-fordításainak másodikát nyújtja: „A fősvény,-t, melyet épügy mint az elsőt, Dandin Györgyöt, Hevesi Sándor fordított le és látott el a szükséges magyarázatokkal. Kazinczy Gábor érdemes, de már elavult nyelvezetű fordítását ez az újabb, minden tekintetben dicséretes munka bizonytal gyorsan ki fogja szorítani szinpadainkról is. A 72. szám Jókai Mór „Fekete vér“ című új drámáját tartalmazza, ezt a mesteri rajzát a 60-as évek magyar világának, melyet a nagy költő már annyi remekében vázolt, de kevés helyütt oly megkapó színekkel, oly eleven hűséggel, mint ebben a munkájában. Az örökifjú Jókai ezt a még eddig sehol meg nem jelent színművet kizárólag a „Magyar Könyvtár“-nak engedte át, ezzel is kifejezve a vállalat iránti rokonszenvét. — Az ezután következő füzet a classicus világba visz bennünket; Plutarhos egyik legzebb élettrajzát adja, a Periclesét, kinek csodálatos pályáját a nagy görög történetíró annyi szeretettel tudta megtajolni. E munka fordítása dr. Kaeskovics Kálmán tollát dicséri, míg a tartalmak bevezetésé Tóth Rezsőtől való. — A 74-75. füzet folytatja a „Magyar Könyvtár“

Arany-kiadásait, melyek hivatva vannak, nagy nemzeti költőnk műveit a kevésbé jómóduakra nézve is hozzáférhetőkké tenni. Most Arany legszebb kisebb költeményei jelentek meg, még pedig úgy mint az eddigiek, Moravcsik Géza vezető fejezeteseitől kísérve. Végre a 76. füzet a külföldi irodalmak elbeszéléseinek azt a gyűjteményét folytatja, melyből eddigelé a francia és az olasz „elbeszélők tára“ indultak meg. Most a spanyol elbeszélőkre került a sor, kik közül e füzetben négyet mutat be Szalai Emil fordítása. Palacio Valdést, Frontaurát, Pardo Bazant és Alast. Mind a négy becsülettel képviseli ezt az irodalmat, melynek nálunk inkább csak dicső multját ismerik, mint jelenét. — A „Magyar Könyvtár“ egy-egy száma 15 kr.; az eddigi számok jegyzékét szívesen megküldi a kiadó czég; Lampel Róbert (Wodianer F. és Fiai). Budapest, Andrassy-út 21.

Két új magyar dal-album jelent meg ép most Klöcker Ede zeneműkiadóhivatalában Budapesten — kiegészítéssel minden dalgyűjteményeknek — mivel az ezekben közölt dalok, melyek az idény legújabb, legkeresettebb divatos nótái, eddig semmi más gyűjteményben nem jelentek meg s énekre és zongorára a legszebb czigányos modorban úgy vannak letéve, hogy zongorán magában is játszhatók, mert a dallam a zongora részben is teljesen benne van. Czímük: 50 hallgató nóta, a legnevesebb dalszerzők dalai legjavából összegyűjté Csengery Gy., mely a többek közt tartalmazza: A Tiszának jaj de mély. — Elragadta galambomat. — Ha meghalok — Harangoznak a faluban. — Huzd cigány. — Kiszáradt a rezgő nyárfa. — Még azt mondja a bíróné. — Nem vagyok én boldogságra nevelve. — Pátyolat a kurucz. — Régi nóta, híres nóta. — Viz-viz-viz. — Zug a szélvész sib. stb. Ára a 60 oldalos kötetnek netto 1 frt. — 50 bűfejtő nóta, a legjobb dalszerzők dalai s divatos új nóták legjavából összegyűjté Csengery Gy., többek közt tartalmazza: Asszony-asszony, az akarok lenni. — Edes anyám a kendőm. — Estét harangoznak a toronyban. — Ha felmegyek a budai hegyekre. — Házunk előtt mennek el a huszárok. — Három bókorsaláta, kis angyalom. — Magas a kaszárnya. — Már én többet a főutczán. — Nyitva van a babám rácsos kapuja. — Októbernek elsején. — Süt a mama. — Szőlől van a házam. — Tiz krajczáros pirostit. — Vékony deszka-kerítés. — Vigan vannak, vigan vannak lenn a faluban. — Ára a 60 oldalos kötetnek netto 1 frt. Postaküldéssel egy-egy kötet 1 frt 10 kr. — A két kötet 2 frt 15 kr. bérmentve, ha az összeg előre beküldetik. Ugyanitt jelenik meg a „Zenélő Magyarország“ az egyetlen zenemű folyóirat, mely legszebb letétben hozza a legújabb népdalokat, dal és műdalokat, a világirodalom összes legjobb tánc, szalonzene s couplé-ujdonosságait. — Előfizetési ára negyedeve, 6 füzetre 60 oldal zenemű tartalomra 1 frt. Jegyzékek és mutatószámokat ingyen és bérmentve küld a fenti zeneműkiadóhivatal.

Különféle multságok sorozata:

- Decz. 24. A szerb fiatallág táncmultsága, a »Szölövényigé«-ben.
- Decz. 25. A műkedvelők előadása a Glückmann-féle vígadóban.
- Decz. 31. A verseczi férifalárdá »Sylvester« estélye a vígadóban.
- Decz. 31. Az iparosok »Sylvester« estélye a »Szölövényigé«-ben.
- Jan. 6. A hírlapírók műestélye a Glückmann-féle vígadóban.
- Jan. 14. Az I. önálló betegsegélyző egylet alapító ünnepélye a »Szölövényigé«-ben.
- Jan. 15. A verseczi önképző-osztályának vígalmi bizottsága zártkörű jelmez- és álarcos bálja a vígadóban.
- Jan. 21. Az izr. jótékony nőegyesület estélye a vígadóban.
- Jan. 21. A verseczi régi betegsegélyző egylet bálja a »Szölövényigé«-ben.
- Jan. 28. A bortermelők dalárdájának hangversenye a »Szölövényigé«-ben.
- Jan. 29. A »Kirchner«-féle műintézet személyzetének álarcos bálja a vígadóban.
- Febr. 4. Kereskedők bálja a vígadóban.
- Febr. 11. Az iparosok dalárdájának bohóc-estélye a vígadóban.
- Febr. 12. Álarcos bál a »Szölövényigé«-ben.

Nyilttér.

Henneberg-selyem 45 krtól 14 frt. 65 krig méterenként — csak akkor valódi, ha közvetlen gyárainból rendeltetnek, — fekete, fehér és színes, — a legdivatosabb szövés, szín és mintázatban. **Privát-fogyasztóknak postabér és vámmentesen valamint hazhoz szállítva, — mintákat pedig postafordultával** küldenek. **Henneberg G. selyemgyárai** (cs. és kir. udvari szállító) Zürichben. — Magyar levelezés. Svájcba kétszeresen levélbélyeg ragasztandó.

Kérelem.

Versecz város iskolaszéke az idén is úgy mint mas években karacsonyfát kíván felállítani a tisztelendő nővérek vezetésére bizott elemi leányiskola munkatermében oly szegény sorsu fű és leányövendékek számára, kiknek szüleik a szent ünnepek alkalmából gyermekeiknek még legcsekélyebb ajándékot adni sem képesek.

Tisztelettel fordulunk tehát városunk nagylelkű közönségéhez, hogy fáradozásainkat gyámolítani, a szegény gyermeket karácsonyfaja számára taneszközöket, ruhákat ajándékozni, vagy bármi csekély összeg felajánlásával azok beszerzését elősegíteni sziveskedjenek.

A kegyes adományokat — melyek nyilvánosan nyugtáztatnak — tisztelettel kérjük az elemi közs. főnépiskola igazgatóságához, vagy a leányiskolába a tisztelendő főnökhöz küldeni. Versecz, 1898. évi december hó 4-én.

A városi iskolaszék.

8120. szám. — 1898. tkvi.

Árverési hirdetés.

A verseczi kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Rezucha István verseczi ügyvéd által képviselt öz. Hoger Anna, mint kk. Höger Erneszt gyámja verseczi lakos kérelmére Höger Veronika verseczi lakos önkéntes árverési ügyében Dr. Adelmayer Ferencz verseczi lakos kára és veszélyére a visszárvést az 1881. évi LX. t. cz. 185 §-a értelmében elrendelte s a kérvény költségét 4 frt. 50 krban megállapította.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Versecz város 693 sz. tkvben írt A. I. 1308 hr. és 765 öi. számú beltelkes ház az 1881. évi LX. t. czikk 156 §-a e) pontja alkalmazásával a Höger Veronika javára C. 3 alatt bekebelezett életfogytiglani haszonélvezeti jognak az id. törvényezikk 163 §-ában írt épségben tartásával 840 frtban megállapított kikiáltási árban 1899. évi január hó 2-ik napján délelőtti 9 óraker ezen kir. bíróság árverelő helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni, u. m.:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött ingatlan a kikiáltási áron alól is eladatul fog, de csakis Höger Veronikának s § 5 alatt bekebelezett élethossziglani haszonélvezeti jogának fentartásával.

2. Árverezni kívánók bánatpénzül tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 84 frtot készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. R. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60. t. cz. 107. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt át szolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíróság telekkönyvi irodájában és a község előjárásánál megtekinthetők.

Verseczen, 1898. évi október hó 15-ik napján.

A kir. bíróság mint tkvi hatóságnál.

Trucza, kir. albiró

Nyilvános köszönet

Wilhelm Ferencz Urnak, gyógyszerész Neunkirchenben Alsó-Ausztria, feltalálója a Rheumaellenes páratlan vértisztító theának.

Vértisztítás köszvény és Rheuma ellen.

Ha én most a nyilvánosság terére lépek, teszem azt azon kötelesség érzetből kifolyólag, hogy legnagyobb köszönetemet fejezzem ki. Wilhelm Ferencz neunkircheneri gyógyszerész Urnak azon szolgálatai ért melyet iránta érzek s felhívjam a T. Cz. közönség becses figyelmét arra a kitűnő theára, mely rettenetes kínaimtól megszabadított. Nem vagyok képes leírni azokat a rettenetes fájdalmakat melyek 3 éven át minden időváltozás alkalmával kínoztak, mely ellen nem segítettek a Bécs melletti Bädeni kénés fürdők sem. Hosszú keserves éjszakákon álmatlanul forgolódtam ágyamba, nem volt semmi étvágyam, kinezésem nyomorúságos lett, keztem elveszteni élet örömet. Az ön páratlan theájának 4 heti használata után nemesak fájdalmaim megszűntek, hanem meg jött régi jó étvágyam is, érzem, hogy testileg is erősödöm. Teljesen megvagyok győződve arról, hogy hasonló bajban a ki a Wilhelm-féle theát használja meg fog gyógyulni és áldani fogja a feltalálót.

Külön tisztelettel
Butschin-Streitfeld grófné,
alezredes neje.

Kapható minden gyógyszerészben.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tagszagatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerészben készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter czéggeljelzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.



6240. szám. — 1898.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. kereskedelemügyi minister m. évi 31482 VI. sz. leiratával elrendelte, hogy a korcsmákban és vendéglőkben kimérésre és mérték gyanánt használt poharak és palaczkok koronabélyeggel hitelesítve elláttassanak olyképp, hogy a pohár illetve palaczk szája és a jelzés közt levő térség 0.07 liternél több ne legyen. Kivételt képeznek a szabály alól a termelők részéről bedugaszolt lepecsételt, illetőleg egyéb alkalmas módon maradandólag elzárt al-

lapotban forgalomba hozott finom borral töltött palaczkok valamint az ivó poharak, melyek palaczkok mellé (service gyanánt) adatnak.

Ezen rendelet 1899. évi január hó 1-én lép életbe, mely időtől kezdve más hitelesítési jelzéssel ellátott poharak és palaczkok korcsmákban és vendéglőkben való használata tilos.

Az ellen vétők kihágást követnek el, mely az 1879. évi XL. t. cz. 136 §. alapján lesz megtorlandó; mi újból közhírré tételük.

Rendőrkapitányság. Verseczen, 1898. évi december hó 2-án.

Bodó, rendőrkapitány.



Előfizetési felhívás

„Képes Családi Lapok“

szépirodalmi és ismeretterjesztő képes hetilapra.

A „Képes Családi Lapok“ olyan szellemben és irányban van szerkesztve, hogy ifju és öreg külön s együttvéve élvezettel olvashatja.

A „Képes Családi Lapok“ minden évben négy külön beköthető regényt ad ingyenes mellékletül előfizetőinek.

A „Képes Családi Lapok“ borítéka szellemes és szórakoztató csevegések, illetve kérdések és feleletek tárháza és így az előfizetők díjtalanul közölhetik gondolataikat az „Előfizetők postájá“-ban.

A „Képes Családi Lapok“ előfizetési ára a „Hölgyeg Lapja“ című divatlappal és a külön beköthető „Regénymelléklet“-tel együtt:

Egész évre	6 frt. — kr.
Félévre	3 frt. — kr.
Negyedévre	1 frt. 50 kr.

A „Képes Családi Lapok“ annak, a ki az előfizetési összegét és azonkívül még 80 kr. csomagolási és postaszállítási díjat egyszerre beküldi, elismerésül még külön 4 legújabb regényt küld ingyen és bérmentve.

A „Képes Családi Lapok“ mutatószámokat ingyen és bérmentve küld mindazoknak, a kik eziránt — legezészerűbben levelezőlapon — hozzáfordulnak.

A „KÉPES CSALÁDI LAPOK“ kiadóhivatala

Budapest, V. Vadász-utca 14. (Saját házában.)



MINDEN SORSJEGY UTÁNFIZETÉS NÉLKÜL
MIND A 6 HUZÁSON JÁTSZIK.

UJSÁGÍRÓK SORSJÁTÉKA

FŐNYEREMÉNY
100.000
KORONA
ÉRT.

5 NYEREMÉNY 20.000 KORONA ÉRT.

AZ ÖSSZES NYEREMÉNYEKET KIVÁNATRA 20% LEVONÁSSAL
AVALLALAT KÉSZPÉNZBEN VISSZAVÁSÁROLVA

EGY SORSJEGY ÁRA : 1 KORONA

Huzás föltétlenül már jövő hó 4-én.

Sorsejegyet ajánl:

Luceaferul takaréék és hitelintézet.

Polgári takarékpénztár részv.-társ.

A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása. Versecz.